

Title

ความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจ
ของนักศึกษาวิชาเอกภาษาฝรั่งเศส มหาวิทยาลัยขอนแก่น
บทที่ 4

สรุปและข้อเสนอแนะ

สรุป

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักศึกษาวิชาเอกภาษาฝรั่งเศส มหาวิทยาลัยขอนแก่น
2. เพื่อวิเคราะห์ระดับความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจของนักศึกษาวิชาเอกภาษาฝรั่งเศส มหาวิทยาลัยขอนแก่น

วิธีดำเนินการวิจัย

กลุ่มประชากรที่ผู้วิจัยใช้ในการวิจัยครั้งนี้ เป็นนักศึกษาวิชาเอกภาษาฝรั่งเศสที่กำลังศึกษาภาษาฝรั่งเศส ในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 25235 ของมหาวิทยาลัยขอนแก่น ผู้วิจัยได้ใช้วิธีสุ่มกลุ่มตัวอย่างแบบเฉพาะเจาะจง (Purposive Sampling) จากกลุ่มประชากร ได้กลุ่มตัวอย่างเป็นนักศึกษาชั้นปีที่ 2, 3 และ 4 จำนวน 65 คน ซึ่งผ่านการเรียนวิชา 417 231 การอ่าน 1 มาแล้ว

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยเป็นแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาฝรั่งเศสเพื่อความเข้าใจ จำนวน 4 เรื่อง ซึ่งผู้วิจัยสร้างขึ้นเอง ลักษณะของแบบทดสอบเป็นแบบเลือกตอบ (multiple choice) มีคำตอบที่ถูกต้องเพียง 1 ข้อ และคำตอบที่เป็นตัวลวง 3 ข้อ

วิธีการรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยเป็นผู้นำแบบทดสอบไปให้นักศึกษาซึ่งเป็นกลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบโดยแยกเป็นแต่ละชั้นปี โดยให้เวลาในการทำแบบทดสอบชั้นปีละ 120 นาที ซึ่งผู้วิจัยเป็นผู้ดำเนินการควบคุมเวลา การสอบ และเก็บรวบรวมแบบทดสอบด้วยตนเอง

วิธีการวิเคราะห์ข้อมูล

1. ผู้วิจัยได้นำกระดาษคำตอบที่กลุ่มตัวอย่างตอบ จำนวน 65 ฉบับ มาตรวจให้คะแนนโดยใช้เกณฑ์ดังนี้

- 1.1 ข้อที่ตอบถูกให้ 1 คะแนน
- 1.2 ข้อที่ตอบผิด หรือ เว้นไว้ไม่ตอบ ให้ 0 คะแนน

2. หาค่าเฉลี่ย (Mean) และ ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard Deviation) ของคะแนนที่นักศึกษาทั้งหมดทำได้จากการตอบแบบทดสอบแต่ละฉบับ

สรุปผลการวิจัย

ผลการวิเคราะห์ความสามารถในการอ่านภาษาฝรั่งเศส เพื่อความเข้าใจ ของนักศึกษาวิชาเอกภาษาฝรั่งเศส มหาวิทยาลัยขอนแก่น เมื่อนำไปเปรียบเทียบกับเกณฑ์ที่ตั้งไว้ คือ ร้อยละ 60 ความสามารถของนักศึกษาอยู่ในเกณฑ์พอใช้ คือ ได้ระดับคะแนนเฉลี่ยร้อยละ 62.50 แต่เมื่อแยกตามชั้นปีได้ดังนี้

นักศึกษาชั้นปีที่ 2	มีความสามารถเฉลี่ยโดยคิดเป็นร้อยละ	61.13
นักศึกษาชั้นปีที่ 3	มีความสามารถเฉลี่ยโดยคิดเป็นร้อยละ	62.23
นักศึกษาชั้นปีที่ 4	มีความสามารถเฉลี่ยโดยคิดเป็นร้อยละ	64.85

ข้อเสนอแนะ

1. ข้อเสนอแนะสำหรับการสอนอ่านภาษาฝรั่งเศส

การสอนอ่านที่มีประสิทธิภาพขึ้นอยู่กับผู้เรียน ครู บทเรียนและวิธีการสอน ดังนั้นผู้วิจัยใคร่ขอเสนอแนะแนวทางในการปรับปรุงการสอนอ่านเพื่อให้ นักศึกษาได้มีพัฒนาการอ่านเพิ่มขึ้น ดังนี้

1. การฝึกทักษะอ่านให้นักศึกษา ผู้สอนไม่ควรเน้นเรื่องความถูกต้องของการอ่านออกเสียงและการสะกดให้ถูกต้องเท่านั้น ซึ่งเป็นเรื่องน่าเบื่อหน่าย แต่ผู้สอนควรฝึกอ่านในใจให้นักศึกษาด้วย เพื่อให้สามารถจับใจความสำคัญได้ ซึ่ง Bush และ Hiebner (1970) มีความเห็นว่าควรเริ่มฝึกทักษะการอ่านเพื่อจับใจความสำคัญได้ในระดับขั้นต้น ๆ ทั้งนี้เพราะการจับใจความสำคัญได้เป็นทักษะที่มีประโยชน์ต่อนักเรียนตลอดเวลาในการเรียน ตั้งแต่ในระดับประถมศึกษาจนถึง

ระดับมหาวิทยาลัย รวมทั้งการอ่านด้วยตนเองของแต่ละบุคคลด้วย

2. ผักการอ่านเร็วโดยเทคนิคต่าง ๆ เพื่อให้นักศึกษาคุ้นเคยกับการอ่านเร็วแบบต่าง ๆ ความเร็วในการอ่านขึ้นอยู่กับเนื้อหาที่อ่านด้วย ถ้าข้อความที่อ่านมีความซับซ้อนยากต่อความเข้าใจ ก็ควรอ่านช้าลง ถ้าเป็นข้อความที่ค่อนข้างง่าย สามารถเข้าใจได้ทันทีก็ควรอ่านผ่าน ๆ ไปให้เร็ว ๆ ได้

3. บทเรียนที่นำมาให้นักศึกษาอ่าน ควรมีเนื้อหาหลากหลาย น่าสนใจและอยู่ในรูปแบบต่าง ๆ เพื่อให้นักศึกษาอ่านได้หลาย ๆ แบบ เหมือนที่ต้องพบในชีวิตประจำวัน ซึ่งจะ เป็นแรงกระตุ้นและส่งเสริมให้นักศึกษาอยากอ่านหนังสือมากขึ้น ทั้งนี้เนื้อหาที่นำมาให้นักศึกษาอ่านควรมีระดับความยากง่ายเหมาะกับระดับความสามารถและความสนใจของนักศึกษา เนื้อหาที่ยากหรือง่ายเกินไปจะทำให้บทเรียนนั้น ๆ ไม่น่าสนใจ ทำให้ผู้เรียนเบื่อหน่ายและขาดแรงจูงใจ

4. บทเรียนควรส่งเสริมให้นักศึกษาได้อ่านอย่างมีจุดมุ่งหมาย โดยกำหนดสถานการณ์และมีจุดมุ่งหมายใกล้เคียงกับจุดมุ่งหมายในการอ่านในชีวิตจริง ซึ่งจะ ทำให้นักศึกษาเห็นประโยชน์ของการอ่านและเกิดแรงจูงใจในการอ่าน เพราะในชีวิตประจำวันการอ่านทุกครั้งจะต้องมีจุดมุ่งหมาย

5. สื่อการสอนที่น่าสนใจ นอกจากจะเป็นแบบฝึกอ่านข้อความสั้น ๆ แล้ว ผู้สอนควรรหาเอกสารจริง (Documents authentiques) และเอกสารที่เหมือนจริง (Documents authentiques simultanes) เช่น เรื่องสั้น ชีวประวัติ จดหมาย หนังสือพิมพ์ นิตยสาร โฆษณา การ์ตูน แผ่นปลิว แบบฟอร์ม ฯลฯ การนำเอาเอกสารจริงหรือเอกสารเหมือนจริงมาใช้เป็นสื่อช่วยในการสอนอ่านนี้จะสามารถดึงดูดความสนใจของนักศึกษาได้ เพราะการนำเรื่องที่ใกล้ตัวและเหมือนเหตุการณ์ในชีวิตประจำวันของผู้เรียนมาสอน จะทำให้ผู้เรียนรู้สึกว่าการเรียนนั้น ๆ เป็นการเรียนที่มีคุณค่า

6. สร้างกิจกรรมเสริมการเรียนรู้ที่สนุกสนานให้เหมาะกับวัย ความสนใจและความสามารถของนักศึกษา เพื่อเสริมให้การอ่านในห้องเรียนใกล้เคียงกับการอ่านในชีวิตจริงมากขึ้น

7. หลีกเลียงการสอนอ่านโดยการแปลและสร้างแบบฝึกการอ่านมาก ๆ เพื่อฝึกให้นักศึกษาได้ฝึกการอ่านและทำความเข้าใจเนื้อเรื่อง ค้นหาความหมายของคำศัพท์หรือข้อความที่ยังไม่เข้าใจด้วยตนเองจากบริบท (le contexte) ไม่ควรให้นักศึกษาใช้พจนานุกรมฝรั่งเศส-ไทย ซึ่งปรากฏคำแปลอยู่ในวงแคบ

นอกจากนี้ อาจารย์ควรใช้ชุมชนภาษาฝรั่งเศสให้เป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอนมากยิ่งขึ้นด้วยการจัดห้องของชุมชนภาษาฝรั่งเศสโดยเฉพาะ เพื่อให้ นักศึกษาได้ใช้ เป็นสถานที่อ่านหนังสือได้ด้วย และควรจัดซื้อหนังสือภาษาฝรั่งเศสให้ เพียงพอกับความต้องการและจำนวนนักศึกษา เพื่อให้ นักศึกษามีโอกาสได้อ่านหนังสือ นอกชั้นเรียนตามความสนใจและความถนัดของตนเองได้มากยิ่งขึ้น ซึ่งถือได้ว่าเป็น การศึกษานหาความรู้เพิ่มเติมด้วยตนเอง และหากศูนย์ทรัพยากรทางภาษาได้ดำเนินการอย่างจริงจังก็จะเป็นประโยชน์อย่างมากต่อผู้ที่เรียนภาษา เพราะจะทำให้ พัฒนาการทางภาษาของนักศึกษาเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น เพราะนักศึกษา สามารถใช้เวลาว่างนอกตารางเรียนฝึกฝนและพัฒนาทักษะทางภาษาด้วยตนเองได้ ครบถ้วนทุกทักษะตามความสามารถความถนัด ความสนใจ และความต้องการของ นักศึกษาแต่ละบุคคลด้วย

แม้ว่านักศึกษส่วนใหญ่มิชอบอ่านหนังสืออย่างจริงจังและการพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาฝรั่งเศสเพื่อความเข้าใจจะเป็นงานหนักพอสมควรสำหรับ ครูผู้สอนก็ตาม แต่การสอนให้นักศึกษาอ่านหนังสือเป็น จะทำให้การเรียนการสอน ภาษาฝรั่งเศสมีคุณค่าสำหรับนักศึกษามากยิ่งขึ้น ปัจจัยหนึ่งที่จะช่วยให้นักศึกษามีพัฒนา ไปในทางบวกดังกล่าวของอรพินทร์ ศิริบุญมา (2533) ว่า "ครูผู้สอนจะต้องทำ หน้าที่หลักอีกประการหนึ่งในขณะสอนคือ คอยให้กำลังใจ ให้ความช่วยเหลือผู้เรียน ในการใช้ภาษา ทั้งนี้เพื่อให้ผู้เรียนมีความมั่นใจ มีความกล้าที่จะพูด อ่าน หรือเขียน ภาษาฝรั่งเศสอย่างไม่เคอะเขิน" นอกจากนี้เนื้อหาที่กำหนดควรมีความเหมาะสม กับระดับความสามารถในการรับรู้ของนักศึกษา เวลาเรียน อายุของผู้เรียน ฯลฯ แต่ทั้งนี้ต้องสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของหลักสูตร โดยวิชานั้นควรเริ่มจากเนื้อหาที่ ง่ายไปหายาก เพราะการเริ่มต้นบทเรียนที่ยากกว่าระดับสมองของนักศึกษาจะทำให้ นักศึกษาเกิดความท้อแท้ เบื่อหน่ายในสิ่งที่เรียน แล้วเลือกจัดประสบการณ์และ กิจกรรมต่าง ๆ ในห้องเรียนให้สนองความต้องการของนักศึกษา

นอกจากนี้การเลือกจัดประสบการณ์และกิจกรรมต่าง ๆ ในห้องเรียน ตลอดจนการเลือกใช้เทคนิควิธีการสอนและอุปกรณ์ต่าง ๆ ให้เหมาะสมกับเนื้อหา การสร้างสภาพแวดล้อมบรรยากาศในห้องเรียน การเสริมความรู้เกี่ยวกับสังคม และวัฒนธรรมของชาวฝรั่งเศส จะเป็นองค์ประกอบที่สำคัญที่จะช่วยพัฒนาทักษะการ ใช้ภาษาฝรั่งเศสของนักศึกษาให้มีประสิทธิภาพดียิ่งขึ้นและสมบูรณ์ขึ้น

2. ข้อเสนอแนะสำหรับครูวิจัยครั้งต่อไป

2.1 ควรทำการวิจัยในลักษณะนี้กับนิสิตนักศึกษาในสถาบันอุดมศึกษา อื่น ๆ เพื่อเปรียบเทียบระดับความสามารถในการอ่านของนิสิตนักศึกษาว่าเหมือน

หรือต่างกันอย่างไร

2.2 ควรทำการวิจัยความสามารถในทักษะต่าง ๆ ของนิสิตนักศึกษาว่าอยู่ในระดับใด และเรื่องใดเป็นปัญหาซึ่งควรต้องดำเนินการแก้ไขอย่างเร่งด่วน

2.3 ควรทำการวิจัยที่เกี่ยวกับการสร้างแบบฝึกการอ่านในพฤติกรรมระดับสูง